

ZEPHIR®

CENTRIFUGADORA MANUAL DE INSTRUCCIONES



ZHC45

230V~50Hz, 200

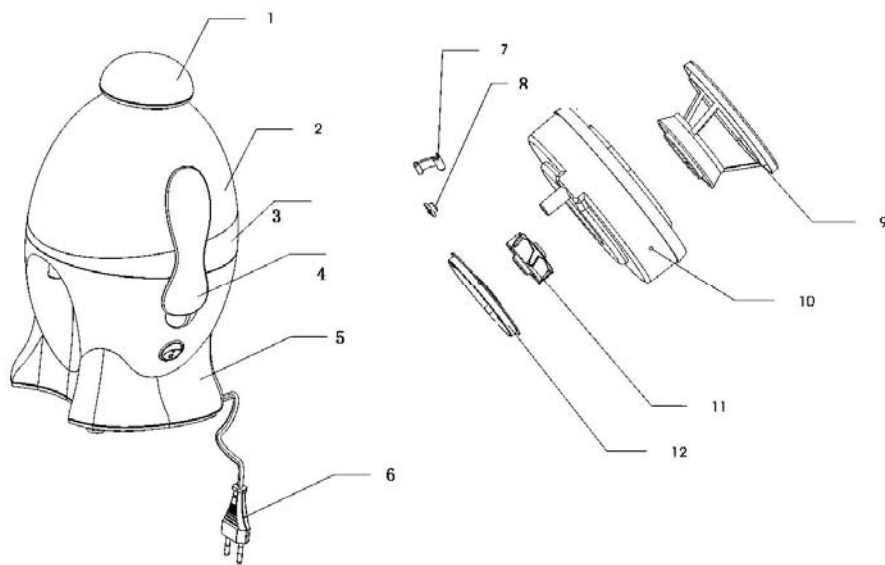


Nota: Estas instrucciones deben leerse detenidamente y la siguiente información se deben seguir para garantizar la seguridad y el uso adecuado. Guarde este manual para referencia en el futuro.

ADVERTENCIAS:

1. No sumerja todo el cuerpo o partes del mismo en el agua o no lo utilicen en estas condiciones.
2. Desenchufe el cable si desea eliminar, sustituir o lavar el aparato.
3. No utilice este equipo en condiciones inseguras.
4. La centrifugadora tiene dos velocidades de funcionamiento: velocidad 1) centrífuga para alimentos suaves como las fresas, pomelo, piña, sandía o velocidad de tomate 2) adecuado para los alimentos sólidos, tales como manzanas, zanahorias y peras.
5. Introduzca los alimentos en el recipiente y empujar a través del botón correspondiente, nunca use las manos para esta operación.
6. Cuando se centrifugan alimentos muy blandos, tener en cuenta para añadirlos a la lentitud con el fin de obtener la máxima cantidad de jugo.
7. Este aparato está equipado con un sistema de seguridad que detiene el funcionamiento de la misma en el caso de que el botón de salida no está instalado correctamente.
8. Asegúrese de que se la desconecte y retire la centrifugadora antes de la limpieza de los mismos. El dispositivo no se puede lavar en el lavavajillas.
9. Lave todas las piezas desmontables (excepto el motor de base) en agua caliente y seca antes de guardarla. No use agua hirviendo para evitar daños en la centrifugadora.
10. Para proteger la red contra el desgaste del filtro, cepillarlo completamente después del manejo .
11. Este producto debe ser almacenado en un lugar fresco y seco.
12. El aparato no debe ser operado por más de 3 minutos consecutivos; Después de cada ciclo de operación deje la unidad durante al menos dos minutos.
13. No ponga objetos pesados sobre los cables o fuentes de calor cercanas. Los cables pueden resultar dañados.
14. Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico y no para uso comercial
15. Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, desconecte el aparato de la toma de corriente.
16. No utilice aerosoles (sprays insecticidas por ejemplo, lacas para el cabello, etc.), puede causar daños en la vivienda.
17. En caso de cualquier situación anormal apáguelo de inmediato y póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
18. No use este aparato conectado a programadores, temporizador externo, sistema de control remoto por separado, timer o cualquier otro dispositivo que puede cambiar automáticamente
19. No utilice tomas de corriente cables dañados.
20. Para desconectar el cable de la toma de corriente, sujete el enchufe firmemente y retírelo para evitar peligros de descargas o incendio.
21. No lo arregles interruptores de seguridad con cinta adhesiva, por riesgo de incendio.
22. Está absolutamente prohibido desmontar o reparar el aparato por el peligro de descarga eléctrica si es necesario ponerse en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
23. No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, piscina.
24. No coloque objetos sobre el aparato para evitar el peligro de incendio.
25. No utilice el aparato cerca de objetos inflamables.
26. No introduzca objetos en las ranuras de la caja.
27. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
28. No utilice el producto para fines distintos de aquellos para los que fue construido. No haga un mal uso del dispositivo.
29. Esta unidad puede ser utilizado por niños tan jóvenes como de 8 años de edad, y las personas con capacidades o falta de experiencia o conocimiento físicas, sensoriales o mentales que hayan sido asegurados adecuadamente supervisado o si han recibido instrucciones sobre su uso en seguridad del dispositivo y han entendido los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por los niños a menos que tenga más de 8 años y son supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

30. Si el cable tienes daños o defectos, reparar o sustituir exclusivamente en un centro de servicio autorizado o de otra manera sólo por personal calificado para evitar riesgos de daños o lesiones a las personas.
31. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
32. Es necesario tomar precauciones al manipular el dispositivo y la cuchilla (durante todas las operaciones , incluyendo la limpieza).
33. Siempre desconecte el aparato de la cuando se deja desatendido y antes de montarlo , desmontarlo y limpiarlo.
34. No permita que los niños utilicen el aparato sin vigilancia.
35. No utilice el aparato si el tambor giratorio está dañado.
36. Apague el aparato y desenchúfelo antes de cambiar los accesorios o acercarse a las primeras partes que están en movimiento durante el trabajo.
37. No utilice el dispositivo para las sustancias que no sean alimentos.
38. No utilice el aparato a los alimentos durante la cocción o con líquidos calientes.



1. Botón de Inicio
2. Tapa transparente
3. Base superior del motor
4. Cierre de gancho lateral
5. Base inferior del motor
6. Cable de alimentación
7. Gancho de conexión
8. Junta del motor
9. Cuenco
10. Separador
11. Conector
12. Tapa

ANTES DE USAR:

1. Abrir el paquete.
2. Asegúrese siempre de que el voltaje de la fuente de alimentación de la red corresponda a la requerida por el dispositivo.
3. Lave y seque todas las partes desmontables, excepto la base del motor.

MONTAJE:

1. Coloque el recipiente en la base del motor. Asegúrese de que el regulador es fijo.
2. Instalar el filtro en el contenedor, presione hasta que esté bien sujeto.
3. Vuelva a colocar la tapa en su lugar.
4. Asegúrese de que las dos cerraduras de seguridad están activos.
5. Después de los cuatro puntos anteriores, el dispositivo puede ser considerado listo para su uso.
6. Conectar a la red eléctrica y encienda.
7. Para desmontar la unidad para su limpieza, lleve a cabo las operaciones anteriores en orden inverso.

MODO DE EMPLEO:

1. Lave cuidadosamente las frutas y verduras, se recortaba en caso necesario. Cortar la fruta en trozos. Coloque un recipiente debajo de la salida.
2. Conectar el equipo a la fuente de alimentación y accionar el interruptor.
3. Colocar la fruta en el contenedor adecuado y empujar suavemente a través del botón. El jugo extraído en este punto va a salir de caño. Si el contenedor estaba lleno de sedimentos, desenchúfelo y proporcionar vacía.
4. Después de su uso, gire el interruptor en "0" y sacar el enchufe. Limpie bien todas las piezas antes de almacenar la centrífuga.

LIMPIEZA:

1. Desconecte el producto de la toma de corriente.
2. Levante los cierros del gancho lateral (cierres de seguridad).
3. Quite la cubierta transparente.
4. Lave todas las piezas desmontables (excepto el motor de base) en agua caliente y seca antes de guardarla. No use agua hirviendo para evitar daños en la centrífugadora

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importado de WESTIM S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137, Roma, Italia
Teléfono: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Producido en Cina
Made in China

